

**Sigurnosno-tehnički list**

prema Uredba (EZ) br. 1907/2006

**ADDINOL Engine Oil MT 16 P**

Revzija: 04.01.2024

Broj materijalima: 722032

Stranica 1 od 13

**ODJELJAK 1.: Identifikacija tvari/smjese i podaci o društvu/poduzeću****1.1. Identifikacijska oznaka proizvoda**

ADDINOL Engine Oil MT 16 P

**1.2. Utvrđene relevantne uporabe tvari ili smjese i uporabe koje se ne preporučuju****Uporaba tvari/smjese**

Motorno ulje.

**1.3. Podaci o dobavljaču koji isporučuje sigurnosno-tehnički list****Proizvođač**

Naziv tvrtke: ADDINOL Lube Oil GmbH  
Gebäude 4609  
Adresa ulice: Am Haupttor  
Grad: D-06237 Leuna  
Telefon: +49 (0) 3461 845-0  
e-mail: info@addinol.de  
Osoba za kontakt: Application Technology  
Internet: www.addinol.de  
Odgovorni odjel: ADDINOL Application Technology

Telefaks: +49 (0) 3461 845-555

**Dobavljač**

Naziv tvrtke: MGA trgovina d.o.o.  
Adresa ulice: Bosanci 6/b  
Grad: HR-47251 Bosiljevo  
Telefon: +385 (0)42 550 513  
e-mail: info@mgatrgovina.com

**1.4. Broj telefona za izvanredna stanja:**

Centar za kontrolu otrovanja +3851 2348 342  
24 h Broj telefona za izvanredna stanja 112

**ODJELJAK 2.: Identifikacija opasnosti****2.1. Razvrstavanje tvari ili smjese****Uredba (EZ) br. 1272/2008**

Aquatic Chronic 3; H412

Doslovno značenje H oznaka: vidi ODJELJAK 16.

Smjesa je klasificirana kao opasna u smislu uredbe (EZ) br. 1272/2008 [CLP].

**2.2. Elementi označivanja****Uredba (EZ) br. 1272/2008****Oznake upozorenja**

H412 Štetno za vodeni okoliš s dugotrajnim učincima.

**Oznake obavijesti**

P273 Izbjegavati ispuštanje u okoliš.  
P501 Odložiti sadržaj/spremnik u odgovarajući centar za reciklažu ili zbrinjavanje.

**Izvanredno označivanje naljepnicom posebnih preparata**

EUH208 Sadrži benzensulfonska kiselina, mono-C16-24- alkilni derivati, soli kalcija. Može izazvati alergijsku reakciju.

**Dodatni savjeti**

Proizvod se ne mora označavati sukladno smjernicama EZ ili zakonima pojedinih država.

**2.3. Ostale opasnosti**

**Sigurnosno-tehnički list**

prema Uredba (EZ) br. 1907/2006

**ADDINOL Engine Oil MT 16 P**

Revzija: 04.01.2024

Broj materijalima: 722032

Stranica 2 od 13

Svojstva endokrine disrupcije: dodecil-fenol, razgranati.  
 Dugotrajniji i učestali kontakt s kožom može smanjivati masnoću i dovesti do dermatitisa.  
 Ne dopustiti da proliveni proizvod prodre u tlo.  
 ne dopustiti da proizvod nekontrolirano dospije u okoliš.

**ODJELJAK 3.: Sastav/informacije o sastojcima****3.2. Smjese****Opasni sastojci**

| CAS-br.     | Ime                                                                                                   | Udio          |
|-------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|
|             | EC-br.      Indeksni-br.      REACH-br.                                                               |               |
|             | Razvrstavanje (Uredba (EZ) br. 1272/2008)                                                             |               |
| 64742-54-7  | Destilati (nafta), hidrotretirana teška parafinska, bazno ulje – nespecificirano                      | 60 - < 80 %   |
|             | 265-157-1      01-2119484627-25                                                                       |               |
|             | Asp. Tox. 1; H304                                                                                     |               |
| 70024-69-0  | benzensulfonska kiselina, mono-C16-24- alkilni derivati, soli kalcija                                 | 0,3 - < 0,5 % |
|             | 274-263-7      01-2119492616-28                                                                       |               |
|             | Skin Sens. 1B; H317                                                                                   |               |
| 121158-58-5 | dodecil-fenol, razgranati                                                                             | < 0,1 %       |
|             | 310-154-3      604-092-00-9      01-2119513207-49                                                     |               |
|             | Repr. 1B, Skin Corr. 1C, Eye Dam. 1, Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H360F H314 H318<br>H400 H410 |               |

Doslovno značenje H i EUH oznaka: vidi odjeljak 16.

**Specifične granične vrijednosti koncentracije, M faktori i procijenjene vrijednosti akutne toksičnosti (ATE-i)**

| CAS-br.     | EC-br.    | Ime                                                                                                                         | Udio          |
|-------------|-----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|
|             |           | Specifične granične vrijednosti koncentracije, M faktori i procijenjene vrijednosti akutne toksičnosti (ATE-i)              |               |
| 64742-54-7  | 265-157-1 | Destilati (nafta), hidrotretirana teška parafinska, bazno ulje – nespecificirano                                            | 60 - < 80 %   |
|             |           | dermalno: LD50 = > 5000 mg/kg; oralno: LD50 = > 5000 mg/kg                                                                  |               |
| 70024-69-0  | 274-263-7 | benzensulfonska kiselina, mono-C16-24- alkilni derivati, soli kalcija                                                       | 0,3 - < 0,5 % |
|             |           | dermalno: LD50 = > 4000 mg/kg; oralno: LD50 = > 16000 mg/kg                                                                 |               |
| 121158-58-5 | 310-154-3 | dodecil-fenol, razgranati                                                                                                   | < 0,1 %       |
|             |           | dermalno: LD50 = ca. 15000 mg/kg; oralno: LD50 = 2100 mg/kg    Aquatic Acute 1; H400: M=10<br>Aquatic Chronic 1; H410: M=10 |               |

**Ostali podaci**

DMSO-Extrakt < 3 %, IP 346.

Classification system: The classification corresponds to the current EC lists and is completed by information from specialist literature and company information.

**ODJELJAK 4.: Mjere prve pomoći****4.1. Opis mjera prve pomoći****Opće napomene**

Samozaštita osobe koja pruža prvu pomoć. Presvući kontaminiranu odjeću. ne stavljati u džepove hlaća natopljene krpe za čišćenje.

**Nakon udisanja**

Unesrećene osobe izvesti na čisti zrak. Unesrećenima osigurati mir i utopiti ih. Ako teškoće ne prestaju otići liječniku.

**Sigurnosno-tehnički list**

prema Uredba (EZ) br. 1907/2006

**ADDINOL Engine Oil MT 16 P**

Revzija: 04.01.2024

Broj materijalima: 722032

Stranica 3 od 13

**Nakon dodira s kožom**

Nakon dodira s kožom odmah isprati s dovoljno Voda i sapun (sredstvo propisuje proizvođač). Presvući kontaminiranu odjeću. Ako je koža iritirana obratiti se liječniku.

**Nakon dodira s očima**

Odmah pri malo podignutom kapku ispirati 10 - 15 minuta vodom. Zatim se javiti oftalmologu.

**Nakon gutanja**

NE izazivati povraćanje.

Usta temeljito isprati vodom. Odmah pozvati liječnika.

**4.2. Najvažniji simptomi i učinci, akutni i odgođeni**

Nema informacija.

**4.3. Navod o potrebi za hitnom liječničkom pomoći i posebnom obradom**

Primarna pomoć, dekontaminacija, suzbijanje simptoma.

**ODJELJAK 5.: Mjere za suzbijanje požara****5.1. Sredstva za gašenje****Prikladna sredstva za gašenje**

Pjena. Prah za gašenje. Ugljični dioksid (CO<sub>2</sub>). Kapljice vode.

**Neprikladna sredstva za gašenje**

Vodeni mlaz.

**5.2. Posebne opasnosti koje proizlaze iz tvari ili smjese**

u slučaju požara mogu nastati: ugljični monoksid Ugljični dioksid (CO<sub>2</sub>). Sumpor-oksidi (pl.). fosforovi oksidi (pl.). dušični oksidi (NO<sub>x</sub>). čađa.

**5.3. Savjeti za gasitelje požara**

U slučaju požara: Koristiti autonomni dišni aparat.

**Dodatni savjeti**

postupke pri gašenju prilagoditi okolišu. Za zaštitu osoba i hlađenje spremnika u opasnom području upotrebljavati vodene prskalice. U slučaju požara i/ili ekspozije ne udisati dim. Gašenjem kontaminiranu vodu odvojeno sakupljati. Ne dozvoliti da dospije u kanalizaciju ili vode.

**ODJELJAK 6.: Mjere kod slučajnog ispuštanja****6.1. Osobne mjere opreza, zaštitna oprema i postupci za izvanredna stanja****Opće napomene**

Posebna opasnost od sklizanja zbog istjecanja/prosipanja proizvoda: Otkloniti sve zapaljive izvore. U slučaju izloženosti parama, prašini i aerosolu nositi zaštitnu masku. Izbjeći kontakt s kožom, očima i odjećom.

**6.2. Mjere zaštite okoliša**

Ne dozvoliti da dospije u kanalizaciju ili vode. U slučaju izlaženja plina ili prodiranja u vode, tlo ili kanalizaciju obavijestiti nadležne službe. spriječiti površinsko širenje (npr. pregrađivanjem ili uljnim barijerama).

**6.3. Metode i materijal za sprečavanje širenja i čišćenje****Ostale informacije**

Ukloniti materijalima koji vežu tekućinu (pijesak, dijatomejska zemlja, vezivo za kiseline, univerzalno vezivo). Primljeni materijal tretirati sukladno odlomku o zbrinjavanju. Onečišćene predmete i tlo temeljito oprati sukladno propisima za očuvanje okoliša.

**6.4. Uputa na druge odjeljke**

Sigurno rukovanje: vidi odjeljak 7

Osobna zaštitna oprema: vidi odjeljak 8

Odjeljak 12: Ekološke informacije

Zbrinjavanje: vidi odjeljak 13

**Sigurnosno-tehnički list**

prema Uredba (EZ) br. 1907/2006

**ADDINOL Engine Oil MT 16 P**

Revzija: 04.01.2024

Broj materijalima: 722032

Stranica 4 od 13

**ODJELJAK 7.: Rukovanje i skladištenje****7.1. Mjere opreza za sigurno rukovanje****Savjeti za sigurno rukovanje**

Raditi u dobro prozračivanim prostorima ili s filtrom za disanje. Izbjeći stvaranje uljene magle. U slučaju otvorenog korištenja treba upotrijebiti uređaje za lokalno usisavanje. Izbjeći kontakt s kožom, očima i odjećom.

**Savjeti o zaštiti protiv požara i eksplozije**

Čuvati odvojeno od izvora paljenja - zabranjeno pušenje.

**Savjete o općoj higijeni na radnom mjestu**

Prije odmora i na kraju rada oprati ruke. Odmah skinuti svu zagađenu odjeću. Prije ponovnog korištenja treba oprati uprljane odjevne predmete. Na radnom mjestu nije dozvoljeno jesti, piti, pušiti ili šmrkati.

**7.2. Uvjeti sigurnog skladištenja, uzimajući u obzir moguće inkompatibilnosti****Zahtjevi za skladišni prostor i spremnike**

Dobro zatvoreno pakovanje pohraniti na suhom mjestu kako bi se izbjeglo onečišćenje i absorpcija vlage.

Čuvati u dobro zatvorenim spremnicima na hladnom mjestu. Čuvati/skladištiti samo u originalnim spremnicima.

**Upute o zajedničkom uskladištenju**

Držati podalje od namirnica, pića i hrane za životinje.

Držati izvan domašaja: Oksidacijsko sredstvo

**Ostali podaci o uvjetima skladištenja**

preporučena temperatura skladištenja: 5 - 40°C

štititi od: vrućina. UV zračenje/sunčeva svjetlost. mraz.

**7.3. Posebna krajnja uporaba ili uporabe**

Motorno ulje. Detaljne informacije: vidi tehnički podatkovni list.

**ODJELJAK 8.: Nadzor nad izloženošću/osobna zaštita****8.1. Nadzorni parametri**

**Sigurnosno-tehnički list**

prema Uredba (EZ) br. 1907/2006

**ADDINOL Engine Oil MT 16 P**

Revzija: 04.01.2024

Broj materijalima: 722032

Stranica 5 od 13

**Vrijednosti DNEL-a/DMEL-a**

| CAS-br.                      | Ime tvari                                                                        |                   |            |                                  |
|------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|-------------------|------------|----------------------------------|
| DNEL tip                     |                                                                                  | Način izloženosti | Djelovanje | Vrijednost                       |
| 64742-54-7                   | Destilati (nafta), hidrotretirana teška parafinska, bazno ulje – nespecificirano |                   |            |                                  |
| Zaposlenici DNEL, dugotrajno |                                                                                  | udisanje          | sustavno   | 2,73 mg/m <sup>3</sup>           |
| Zaposlenici DNEL, dugotrajno |                                                                                  | udisanje          | lokalno    | 5,58 mg/m <sup>3</sup>           |
| Zaposlenici DNEL, dugotrajno |                                                                                  | dermalno          | sustavno   | 0,97 mg/kg<br>tjelesne mase/dan  |
| Potrošač DNEL, dugotrajno    |                                                                                  | udisanje          | lokalno    | 1,19 mg/m <sup>3</sup>           |
| Potrošač DNEL, dugotrajno    |                                                                                  | oralno            | sustavno   | 0,74 mg/kg<br>tjelesne mase/dan  |
| 70024-69-0                   | benzensulfonska kiselina, mono-C16-24- alkilni derivati, soli kalcija            |                   |            |                                  |
| Zaposlenici DNEL, dugotrajno |                                                                                  | udisanje          | sustavno   | 11,75 mg/m <sup>3</sup>          |
| Zaposlenici DNEL, dugotrajno |                                                                                  | dermalno          | sustavno   | 3,33 mg/kg<br>tjelesne mase/dan  |
| Zaposlenici DNEL, dugotrajno |                                                                                  | dermalno          | lokalno    | 1,03 mg/cm <sup>2</sup>          |
| Potrošač DNEL, dugotrajno    |                                                                                  | udisanje          | sustavno   | 2,9 mg/m <sup>3</sup>            |
| Potrošač DNEL, dugotrajno    |                                                                                  | dermalno          | sustavno   | 1,667 mg/kg<br>tjelesne mase/dan |
| Potrošač DNEL, dugotrajno    |                                                                                  | dermalno          | lokalno    | 0,513 mg/cm <sup>2</sup>         |
| Potrošač DNEL, dugotrajno    |                                                                                  | oralno            | sustavno   | 0,833 mg/kg<br>tjelesne mase/dan |
| 121158-58-5                  | dodecil-fenol, razgranati                                                        |                   |            |                                  |
| Zaposlenici DNEL, akutno     |                                                                                  | udisanje          | sustavno   | 44,18 mg/m <sup>3</sup>          |
| Zaposlenici DNEL, dugotrajno |                                                                                  | dermalno          | sustavno   | 0,25 mg/kg<br>tjelesne mase/dan  |
| Zaposlenici DNEL, akutno     |                                                                                  | dermalno          | sustavno   | 166 mg/kg<br>tjelesne mase/dan   |
| Potrošač DNEL, dugotrajno    |                                                                                  | udisanje          | sustavno   | 0,79 mg/m <sup>3</sup>           |
| Potrošač DNEL, akutno        |                                                                                  | udisanje          | sustavno   | 13,26 mg/m <sup>3</sup>          |
| Potrošač DNEL, dugotrajno    |                                                                                  | dermalno          | sustavno   | 0,075 mg/kg<br>tjelesne mase/dan |
| Potrošač DNEL, akutno        |                                                                                  | dermalno          | sustavno   | 50 mg/kg tjelesne<br>mase/dan    |
| Potrošač DNEL, dugotrajno    |                                                                                  | oralno            | sustavno   | 0,075 mg/kg<br>tjelesne mase/dan |
| Potrošač DNEL, akutno        |                                                                                  | oralno            | sustavno   | 1,26 mg/kg<br>tjelesne mase/dan  |

**Sigurnosno-tehnički list**

prema Uredba (EZ) br. 1907/2006

**ADDINOL Engine Oil MT 16 P**

Revzija: 04.01.2024

Broj materijalima: 722032

Stranica 6 od 13

**Vrijednosti PNEC-a**

| CAS-br.                                 | Ime tvari                                                                        | Vrijednost      |
|-----------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| Sastavnica okoliša                      |                                                                                  |                 |
| 64742-54-7                              | Destilati (nafta), hidrotretirana teška parafinska, bazno ulje – nespecificirano |                 |
| Sekundarno trovanje                     |                                                                                  | 9,33 mg/kg      |
| 70024-69-0                              | benzensulfonska kiselina, mono-C16-24- alkilni derivati, soli kalcija            |                 |
| Slatka voda                             |                                                                                  | 1 mg/l          |
| Slatka voda (oslobađanje s prekidima)   |                                                                                  | 10 mg/l         |
| Morska voda                             |                                                                                  | 1 mg/l          |
| Slatkovodni sediment                    |                                                                                  | 226000000 mg/kg |
| Morski sediment                         |                                                                                  | 226000000 mg/kg |
| Sekundarno trovanje                     |                                                                                  | 16,667 mg/kg    |
| Mikroorganizmi kod obrade otpadnih voda |                                                                                  | 1000 mg/l       |
| Tlo                                     |                                                                                  | 271000000 mg/kg |
| 121158-58-5                             | dodecil-fenol, razgranati                                                        |                 |
| Slatka voda                             |                                                                                  | 0,000074 mg/l   |
| Slatka voda (oslobađanje s prekidima)   |                                                                                  | 0,00037 mg/l    |
| Morska voda                             |                                                                                  | 0,000007 mg/l   |
| Slatkovodni sediment                    |                                                                                  | 0,226 mg/kg     |
| Morski sediment                         |                                                                                  | 0,027 mg/kg     |
| Sekundarno trovanje                     |                                                                                  | 4 mg/kg         |
| Mikroorganizmi kod obrade otpadnih voda |                                                                                  | 100 mg/l        |
| Tlo                                     |                                                                                  | 0,118 mg/kg     |

**Dodatne upute**

Recommended limit value for oil mist

TWA: 5 mg/m<sup>3</sup>STEL: 10 mg/m<sup>3</sup>

Proizvod ne sadrži relevantne količine tvari sa zakonski utvrđenim ograničenjima izloženosti.

**8.2. Nadzor nad izloženosti****Odgovarajući upravljački uređaji**

Brinuti za adekvatnu ventilaciju i mjestimično isisavanje na kritičnim točkama.

**Osobne mjere zaštite, kao što je osobna zaštitna oprema****Zaštita očiju/lica**

Zaštitne naočale koje dobro prijanjaju. DIN-/EN-norme: EN 166

**Zaštita ruku**

treba nositi testirane zaštitne rukavice: DIN-/EN-norme: EN ISO 374

Vrijeme zadržavanja pri stalnom kontaktu: 480 min

Odgovarajući materijal: NBR (nitrilni kaučuk).

Debljina materijala za rukavice: 0.7 mm.

Sigurnosno-tehnički list

prema Uredba (EZ) br. 1907/2006

|                            |                           |                  |
|----------------------------|---------------------------|------------------|
| ADDINOL Engine Oil MT 16 P |                           |                  |
| Revzija: 04.01.2024        | Broj materijalima: 722032 | Stranica 7 od 13 |

Dužina zadržavanja pri sporadičnom kontaktu (kapljice): 30 min  
Odgovarajući materijal: NBR (nitrilni kaučuk).  
Debljina materijala za rukavice: 0.4 mm

Preventivna zaštita kože zaštitnom kremom.

Zaštita tijela

Nositi odgovarajuću zaštitnu odjeću. Presvući kontaminiranu odjeću. ne stavljati u džepove hlaća natopljene krpe za čišćenje.

Zaštita dišnog sustava

Ako tehničke mjere isisavanja i prozračivanja nisu moguće ili nisu dovoljne, mora se nositi zaštitne maske.  
Zaštita dišnog sustava filtrom protiv organskih plinova i para tipa A - vrelište> 65 ° C: A1: <1000 ppm; A2: <5000 ppm; A3: <10 000 ppm.

ODJELJAK 9.: Fizikalna i kemijska svojstva

9.1. Informacije o osnovnim fizikalnim i kemijskim svojstvima

|                   |                              |
|-------------------|------------------------------|
| Agregatno stanje: | tekuć                        |
| Boja:             | smeđ                         |
| Miris:            | nakon/prema: mineralno ulje. |
| Prag mirisa:      | nije određeno                |

|                                                            |                            |                 |
|------------------------------------------------------------|----------------------------|-----------------|
|                                                            |                            | Metoda          |
| Talište/ledište:                                           | Nema raspoloživih podataka |                 |
| Vrelište ili početno vrelište i raspon temperatura vrenja: | nije određeno              |                 |
| Zapaljivost:                                               | Nema raspoloživih podataka |                 |
| Donja granica eksplozivnosti:                              | Nema raspoloživih podataka |                 |
| Gornja granica eksplozivnosti:                             | Nema raspoloživih podataka |                 |
| Plamište:                                                  | 250 °C                     | DIN EN ISO 2592 |
| Temperatura samozapaljenja:                                | nije određeno              |                 |
| Temperatura raspada:                                       | Nema raspoloživih podataka |                 |
| pH:                                                        | nije upotrebljivo          |                 |
| Kinematička viskoznost: (Kod 100 °C)                       | 15,5 mm²/s                 | ASTM D 7042     |
| Topljivost u vodi:                                         | praktički netopiv          |                 |
| Toplivost u drugim sredstvima za otapanje                  |                            |                 |
| Nema raspoloživih podataka                                 |                            |                 |
| Koeficijent razdvajanja n-oktanol/voda:                    | Nema raspoloživih podataka |                 |
| Tlak pare:                                                 | Nema raspoloživih podataka |                 |
| Gustoća:                                                   | 0,885 g/cm³                | DIN 51757       |
| Relativna gustoća pare:                                    | Nema raspoloživih podataka |                 |

9.2. Ostale informacije

Informacije o razredima fizikalne opasnosti

|                            |                            |
|----------------------------|----------------------------|
| Eksplozivna svojstva       |                            |
| Nema raspoloživih podataka |                            |
| Temperatura samozapaljenja |                            |
| Čvrsto:                    | Nema raspoloživih podataka |
| Plin:                      | Nema raspoloživih podataka |
| Oksidirajuća svojstva      |                            |
| Nema raspoloživih podataka |                            |

Druge sigurnosne karakteristike

|            |                            |
|------------|----------------------------|
| Hlapivost: | Nema raspoloživih podataka |
|------------|----------------------------|

**Sigurnosno-tehnički list**

prema Uredba (EZ) br. 1907/2006

**ADDINOL Engine Oil MT 16 P**

Revzija: 04.01.2024

Broj materijalima: 722032

Stranica 8 od 13

Točka tečenja:

-30 °C ASTM D 7346

**ODJELJAK 10.: Stabilnost i reaktivnost****10.1. Reaktivnost**

Ovaj je proizvod stabilan pri čuvanju na uobičajenoj temperaturi okoliša.

**10.2. Kemijska stabilnost**

Mješavina je kemijski stabilna u preporučenim uvjetima za skladištenje, uporabu i temperaturu.

**10.3. Mogućnost opasnih reakcija**

Nisu poznate opasne reakcije.

**10.4. Uvjeti koje treba izbjegavati**

Vidi poglavlje 7 Nisu potrebne mjere koje bi prelazile te okvire.

Kako biste izbjegli raspadanje toplinom, nemojte pregrijavati.

**10.5. Inkompatibilni materijali**

Oksidacijsko sredstvo, jak. Kiselina.

**10.6. Opasni proizvodi raspadanja**u slučaju požara mogu nastati: ugljični monoksid Ugljični dioksid (CO<sub>2</sub>). Sumpor-oksidi (pl.). fosforovi oksidi (pl.). dušični oksidi (NO<sub>x</sub>). čađa.**ODJELJAK 11.: Toksikološke informacije****11.1. Informacije o razredima opasnosti kako su definirani u Uredbi (EZ) br. 1272/2008****Akutna toksičnost**

Na temelju raspoloživih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni.

Neispitana mješavina.

| CAS-br.     | Ime                                                                             |                         |           |                     |                                                |
|-------------|---------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|-----------|---------------------|------------------------------------------------|
|             | Način izloženosti                                                               | Doza                    | Organizam | Izvor               | Metoda                                         |
| 64742-54-7  | Destilati (nafta), hidrotretirana teška parafinska, bazno ulje – nespecficirano |                         |           |                     |                                                |
|             | oralni                                                                          | LD50<br>mg/kg > 5000    | Štakor    | Study report (1982) | OECD Guideline 401                             |
|             | dermalno                                                                        | LD50<br>mg/kg > 5000    | Kunić     | Study report (1982) | OECD Guideline 402                             |
| 70024-69-0  | benzensulfonska kiselina, mono-C16-24- alkilni derivati, soli kalcija           |                         |           |                     |                                                |
|             | oralni                                                                          | LD50<br>mg/kg > 16000   | Štakor    | Study report (1981) | other: Section 772<br>.112-21 CFR 40           |
|             | dermalno                                                                        | LD50<br>mg/kg > 4000    | Kunić     | Study report (1986) | other: 40 CFR,<br>Section 163.81-2,<br>Federal |
| 121158-58-5 | dodecil-fenol, razgranati                                                       |                         |           |                     |                                                |
|             | oralni                                                                          | LD50<br>mg/kg 2100      | Štakor    | Publication (1978)  | OECD Guideline 401                             |
|             | dermalno                                                                        | LD50<br>mg/kg ca. 15000 | Kunić     | Study report (1968) | OECD Guideline 402                             |

**Nadraživanje i nagrizanje**

Na temelju raspoloživih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni.

**Senzibilizirajuće djelovanje**

Sadrži benzensulfonska kiselina, mono-C16-24- alkilni derivati, soli kalcija. Može izazvati alergijsku reakciju.

**CMR učinci (karcinogenost, mutagenost, reproduktivna toksičnost)**

Sigurnosno-tehnički list

prema Uredba (EZ) br. 1907/2006

|                            |                           |                  |
|----------------------------|---------------------------|------------------|
| ADDINOL Engine Oil MT 16 P |                           |                  |
| Revzija: 04.01.2024        | Broj materijalima: 722032 | Stranica 9 od 13 |

Na temelju raspoloživih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni.

STOT - jednokratno izlaganje

Na temelju raspoloživih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni.

STOT - ponavljano izlaganje

Na temelju raspoloživih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni.

Dugotrajniji i učestali kontakt s kožom može smanjivati masnoću i dovesti do dermatitisa.

Opasnost od aspiracije

Na temelju raspoloživih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni.

11.2. Informacije o drugim opasnostima

Svojstva endokrine disrupcije

Svojstva endokrine disrupcije: dodecil-fenol, razgranati.  
nije upotrebljivo

ODJELJAK 12.: Ekološke informacije

12.1. Toksičnost

Štetno za vodeni okoliš s dugotrajnim učincima.  
Neispitana mješavina.

| CAS-br.     | Ime                                                                              |                     |           |                                                     |                                   |                                         |
|-------------|----------------------------------------------------------------------------------|---------------------|-----------|-----------------------------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------------|
|             | Otrovnost vode                                                                   | Doza                | [h]   [d] | Organizam                                           | Izvor                             | Metoda                                  |
| 64742-54-7  | Destilati (nafta), hidrotretirana teška parafinska, bazno ulje – nespecificirano |                     |           |                                                     |                                   |                                         |
|             | Akutna otrovnost za ribe                                                         | LL50 > 100 mg/l     | 96 h      | Pimephales promelas                                 | Study report (1995)               | OECD Guideline 203                      |
|             | Akutna otrovnost za alge                                                         | ErC50 >100 mg/l     | 72 h      |                                                     |                                   |                                         |
|             | Otrovnost za ribe                                                                | NOEC >= 1000 mg/l   | 14 d      | Oncorhynchus mykiss                                 | CONCAWE, Brussels, Belgium (2010) | The aquatic toxicity was estimated by a |
| 70024-69-0  | benzensulfonska kiselina, mono-C16-24- alkilni derivati, soli kalcija            |                     |           |                                                     |                                   |                                         |
|             | Akutna otrovnost za ribe                                                         | LL50 > 10000 mg/l   | 96 h      | Cyprinodon variegatus                               | REACH Registration Dossier        | OECD Guideline 203                      |
|             | Akutna otrovnost za alge                                                         | ErC50 > 1000 mg/l   | 72 h      | Pseudokirchneriella subcapitata                     | REACH Registration Dossier        | EPA OTS 797.1050                        |
|             | Akutna otrovnost za crustacea                                                    | EC50 > 1000 mg/l    | 48 h      | Daphnia magna                                       | REACH Registration Dossier        | EPA OTS 797.1300                        |
|             | Akutna toksičnost bakterija                                                      | (EC50 > 10000 mg/l) | 3 h       | activated sludge of a predominantly domestic sewage | REACH Registration Dossier        | OECD Guideline 209                      |
| 121158-58-5 | dodecil-fenol, razgranati                                                        |                     |           |                                                     |                                   |                                         |
|             | Akutna otrovnost za ribe                                                         | LL50 40 mg/l        | 96 h      | Pimephales promelas                                 | Study report (1994)               | OECD Guideline 203                      |
|             | Akutna otrovnost za alge                                                         | ErC50 0,15 mg/l     | 72 h      | Desmodesmus subspicatus                             | Study report (2005)               | OECD Guideline 201                      |
|             | Akutna otrovnost za crustacea                                                    | EC50 0,037 mg/l     | 48 h      | Daphnia magna                                       | Study report (2005)               | OECD Guideline 202                      |
|             | Otrovnost za crustacea                                                           | NOEC 0,004 mg/l     | 21 d      | Daphnia magna                                       | Study report (2005)               | OECD Guideline 211                      |
|             | Akutna toksičnost bakterija                                                      | (EC50 > 1000 mg/l)  | 3 h       | activated sludge of a predominantly industrial sew  | Study report (2004)               | OECD Guideline 209                      |

**Sigurnosno-tehnički list**

prema Uredba (EZ) br. 1907/2006

**ADDINOL Engine Oil MT 16 P**

Revzija: 04.01.2024

Broj materijalima: 722032

Stranica 10 od 13

**12.2. Postojanost i razgradivost**

Nije lagano bio-razgradiv (prema OECD-kriterijima). Ne dozvoliti da dospije u kanalizaciju ili vode.

**12.3. Bioakumulacijski potencijal**

Nema raspoloživih podataka

**Koeficijent raspodjele n-oktanol/voda**

| CAS-br.     | Ime                                                                   | Log Pow |
|-------------|-----------------------------------------------------------------------|---------|
| 70024-69-0  | benzensulfonska kiselina, mono-C16-24- alkilni derivati, soli kalcija | 18,05   |
| 121158-58-5 | dodecil-fenol, razgranati                                             | 7,14    |

**BCF**

| CAS-br.     | Ime                       | BCF | Organizam           | Izvor               |
|-------------|---------------------------|-----|---------------------|---------------------|
| 121158-58-5 | dodecil-fenol, razgranati | 289 | Oncorhynchus mykiss | Study report (2006) |

**12.4. Pokretljivost u tlu**

Zbog svoje slabe topivosti u vodi proizvod se u bio-pročišćivačima u najvećoj mjeri odvaja mehanički.

**12.5. Rezultati procjene svojstava PBT i vPvB**

Tvari u mješavini ne ispunjavaju kriterije PBT/vPvB prema Uredbi REACH, Prilog XIII.

**12.6. Svojstva endokrine disrupcije**

Svojstva endokrine disrupcije: dodecil-fenol, razgranati.

**12.7. Ostali štetni učinci**

Nema raspoloživih podataka

**Dodatni savjeti**

ne dopustiti da proizvod nekontrolirano dospije u okoliš.

**ODJELJAK 13.: Zbrinjavanje****13.1. Metode obrade otpada****Preporuke za zbrinjavanje**

Ne smije se odlagati s kućnim otpadom. Ne dozvoliti da dospije u kanalizaciju ili vode. Ne dozvoliti da dospije u kanalizaciju ili vode.

**Ključni broj otpada - neiskorišteni proizvod**

130205 OTPADNA ULJA I OTPAD OD TEKUĆIH GORIVA (osim jestivih ulja i ulja iz poglavlja 05, 12 i 19);  
 otpadna motorna, strojna i maziva ulja; neklorirana motorna, strojna i maziva ulja, na bazi minerala;  
 opasni otpad

**Uklanjanje onečišćenih pakiranja i preporučena sredstva za čišćenje**

Kontaminirana pakovanja treba potpuno isprazniti a onda ih se može poslije odgovarajućeg čišćenja ponovo upotrijebiti. Zbrinjavanje sukladno službenim propisima. Ambalažu koju se ne može očistiti treba zbrinuti.

**ODJELJAK 14.: Informacije o prijevozu****Kopneni transport (ADR/RID)****14.1. UN broj ili identifikacijski broj:** -**14.2. Ispravno otpremno ime prema** -**UN-u:****14.3. Razred(i) opasnosti pri** -**prijevozu:****14.4. Skupina pakiranja:** -**Transport unutrašnje plovidbe (ADN)****14.1. UN broj ili identifikacijski broj:** -**14.2. Ispravno otpremno ime prema** -**UN-u:**

**Sigurnosno-tehnički list**

prema Uredba (EZ) br. 1907/2006

**ADDINOL Engine Oil MT 16 P**

Revzija: 04.01.2024

Broj materijalima: 722032

Stranica 11 od 13

**14.3. Razred(i) opasnosti pri prijevozu:**

-

**14.4. Skupina pakiranja:**

-

**Pomorski brodski transport (IMDG)****14.1. UN broj ili identifikacijski broj:**

-

**14.2. Ispravno otpremno ime prema**

-

**UN-u:****14.3. Razred(i) opasnosti pri**

-

**prijevozu:****14.4. Skupina pakiranja:**

-

**Zračni transport (ICAO-TI/IATA-DGR)****14.1. UN broj ili identifikacijski broj:**

-

**14.2. Ispravno otpremno ime prema**

-

**UN-u:****14.3. Razred(i) opasnosti pri**

-

**prijevozu:****14.4. Skupina pakiranja:**

-

**14.5. Opasnosti za okoliš**

OPASNO PO OKOLIŠ:

Ne

**14.6. Posebne mjere opreza za korisnika**

Osim ako nije drugačije navedeno, moraju se pridržavati općih mjera za siguran transport.

**14.7. Prijevoz morem u različenom stanju u skladu s instrumentima IMO-a**

nije upotrebljivo

**Dodatni savjeti**

Neopasni teret obzirom na transportne propise.

**ODJELJAK 15.: Informacije o propisima****15.1. Propisi u području sigurnosti, zdravlja i okoliša/posebno zakonodavstvo za tvar ili smjesu****EU uredbe**

Dozvola (REACH, Prilog XIV.):

Posebno zabrinjavajućih tvari, SVHC (REACH, članak 59.):  
dodecil-fenol, razgranati

Ograničenja upotrebe (REACH, Prilog XVII.):

Ulazak 3, Ulazak 75

**Dodatni savjeti**

Sigurnosno-tehnički list u skladu s Uredba (EZ) br. 1907/2006 (REACH), (EU) 2020/878

**Nacionalna regulativa**

Klasa ugroženosti vode (Njemačka): 1 - u maloj mjeri ugrožava vodu

**15.2. Procjena kemijske sigurnosti**

Ocjenjivanje sigurnosti materijala u toj mješavini nije provedeno.

**ODJELJAK 16.: Ostale informacije****Navođenje promjena**

Ova lista s podacima sadrži promjene u odnosu na prijašnju verziju u odsjeku(cima): 2,5,7,8,9,10,12,16.

**Skraćenice**

Za kratice i akronime pogledajte ECHA: Naputak o informacijskim zahtjevima i procjeni kemijske sigurnosti, Poglavlje R.20 (popis pojmova i kratica)

ADN = Europski sporazum o međunarodnom prijevozu opasnih tvari unutarnjim plovnim putovima ADR =

**Sigurnosno-tehnički list**

prema Uredba (EZ) br. 1907/2006

**ADDINOL Engine Oil MT 16 P**

Revzija: 04.01.2024

Broj materijalima: 722032

Stranica 12 od 13

Sporazum o međunarodnom cestovnom prijevozu opasnih tvari ASTM = Američko društvo za ispitivanje i materijale ATE = Procijenjena vrijednost akutne toksičnosti BCF = Faktor biokoncentracije BGV = Biološka granična vrijednost BPR = Uredba o biocidnim proizvodima CAS = Jedinstveni identifikacijski broj već otkrivenih tvari prema međunarodnom popisu Chemical Abstract Service CEN = Europski odbor za standardizaciju CLP = Uredba o razvrstavanju, označavanju i pakiranju; Uredba (EZ) br.1272/2008 CMR = Karcinogeno, mutageno ili reproduktivno toksično CSA = Procjena kemijske sigurnosti CSR = Izvješće o kemijskoj sigurnosti DIN = Njemački standard DMEL = Izvedena količina s minimalnim učinkom DNEL = Izvedena količina bez učinka EC broj = Broj Europske komisije, EINECS, ELINCS ili NLP broj ECHA = Europska agencija za kemikalije EEZ = Europska ekonomska zajednica EINECS = Europski popis postojećih trgovačkih kemijskih tvari ELINCS = Europski popis prijavljenih tvari EN = Europski standard ES = Scenarij izloženosti EU = Europska unija Eu-OSHA = Europska agencija za sigurnost i zdravlje na radu EWC = Europski katalog otpada (zamijenjen Listom otpada - LoW) EZ = Europska zajednica GHS = Globalno harmonizirani sustav GLP = Dobra laboratorijska praksa GVI = Granične vrijednosti izloženosti HOS = Hlapljivi organski spojevi HRN = Hrvatska norma IATA = Međunarodna udruga zračnih prijevoznika ICAO-TI = Tehničke upute za siguran prijevoz opasnih tvari zrakom IMDG = Međunarodni prijevoz opasnih tvari morem IMSBC = Međunarodni prijevoz rasutih krutih tereta ISO = Međunarodna organizacija za standardizaciju IUCLID = Međunarodna jedinstvena baza podataka za kemikalije IUPAC = Međunarodna unija za čistu i primijenjenu kemiju KGI = Kratkotrajna granična vrijednost izloženosti LC50 = Letalna koncentracija za 50 % životinja koje su bile izložene otrovu LD50 = Letalna doza za 50 % životinja koje su bile izložene otrovu LOEL = Najniža izmjerena doza s učinkom LoW = Lista otpada (vidi <http://ec.europa.eu/environment/waste/framework/list.htm>) M faktor = Faktor množenja MARPOL = Međunarodna konvencija o sprječavanju onečišćenja s brodova MDI = Metilen difenil diizocijanat MDK = Maksimalna dopuštena koncentracija n.p. = Nema podataka.NOEL = Najviša doza bez učinka OECD = Organizacija za ekonomsku suradnju i razvoj PBT = Postojano, bioakumulativno, toksično PIC = Prethodni informirani pristanak PNEC = Predviđena koncentracija bez učinka Pow = Koeficijent raspodjele oktanol-voda PPE = Osobna zaštitna oprema (Q)SAR = (Kvantitativni) odnosi strukture i djelovanja RID = Uredbe koje se tiču međunarodnog prijevoza opasnih tvari željeznicom REACH = Registracija, evaluacija, autorizacija i ograničavanje kemikalija SCBA = Samostalni uređaj za disanje st = Suha tvar STL = Sigurnosno-tehnički list SVHC = Tvari posebno zabrinjavajućih svojstava TCOP = Toksičnost za ciljani organ- ponavljano izlaganje TCOJ = Toksičnost za ciljani organ- jednokratno izlaganje tt = Tjelesna težina UN = Ujedinjeni narodi UVCB = Tvari nepoznatog ili varirajućeg sastava, produkti kompleksnih reakcija ili biološki materijali vPvB = Vrlo postojano i vrlo biokumulativno WGK = Kategorija ugrožavanja vode

**Klasifikacija smjesa i korištena metoda evaluacije sukladno Uredbi (EZ) br. 1272/2008 [CLP]**

|                         |                        |
|-------------------------|------------------------|
| Klasifikacija           | Postupak klasifikacije |
| Aquatic Chronic 3; H412 | Postupak izračuna      |

**Doslovno značenje H i EUH oznaka (Broj i puni tekst)**

|        |                                                                                                                  |
|--------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| H304   | Može biti smrtonosno ako se proguta i uđe u dišni sustav.                                                        |
| H314   | Uzrokuje teške opekline kože i ozljede oka.                                                                      |
| H317   | Može izazvati alergijsku reakciju na koži.                                                                       |
| H318   | Uzrokuje teške ozljede oka.                                                                                      |
| H360F  | Može štetno djelovati na plodnost.                                                                               |
| H400   | Vrlo otrovno za voden i okoliš.                                                                                  |
| H410   | Vrlo otrovno za voden i okoliš, s dugotrajnim učincima.                                                          |
| H412   | Štetno za voden i okoliš s dugotrajnim učincima.                                                                 |
| EUH208 | Sadrži benzensulfonska kiselina, mono-C16-24- alkilni derivati, soli kalcija. Može izazvati alergijsku reakciju. |

**Daljnje obavijesti**

Smjesa je klasificirana kao opasna u smislu uredbe (EZ) br. 1272/2008 [CLP].

Podatci na sigurnosnom listu odgovaraju našim saznanjima o sigurnosnim mjerama na dan tiskanja. Ove informacije će Vam dati uporište za sigurno rukovanje proizvodom navedenim na ovom sigurnosnom listu pri skladištenju, obradi, transportu i zbrinjavanju. Podatci ne vrijede za druge proizvode. Ako je proizvod pomiješan s drugim materijalima, ako se miješa ili prerađuje, ili se obradi, podatci iz sigurnosnog lista ne mogu se prenositi na tako pripremljeni novi materijal, osim ako se u tom slučaju ne pokaže nešto značajno drukčije.

**Sigurnosno-tehnički list**

prema Uredba (EZ) br. 1907/2006

**ADDINOL Engine Oil MT 16 P**

Revzija: 04.01.2024

Broj materijalima: 722032

Stranica 13 od 13

Postojećih zakona i odredaba se mora primalac naših proizvoda na svoju odgovor nost pridržavati.

*(Podaci o opasnim sadržajnim tvarima su uzeti iz dotičnih zadnje važećih sigurnosno-tecničkih listi podataka  
prethodnog isporučioća)*